

## FEST DER DEUTSCHEN WIEDER EIN GROSSER ERFOLG



wie Ihnen bekannt ist, hat der DHV in diesem Jahr das "Fest der Deutschen 2012" selbstverantwortlich und ohne externe Unterstützung vollständig organisiert und durchgeführt. Auch wenn dabei das ein oder andere Detail verbesserungswürdig war, so ist es unserem eifrigen und ausschließlich ehrenamtlichen Team gelungen, unterm Strich wieder eine sehr gelungene Veranstaltung auf die Beine zu stellen. Wir bitten aber um Nachsicht, wenn nicht alles an diesem Abend perfekt war. Mit Blick auf das Fest der Deutschen im kommenden Jahr, wird das Organisationskomitee aus diesen Dingen lernen und entsprechend verbessern.

Auch das finanzielle Ergebnis kann sich sehen lassen. Insgesamt konnten wir einen Reinerlös von 2,5 Millionen THB erzielen und liegen damit deutlich oberhalb der Vorjahresergebnisse. Der erzielte Gewinn wird wieder ausschließlich für die Sozialarbeit des DHV eingesetzt werden. Über den Einsatz der Mittel in 2012 werden wir in unserer nächsten Mitgliederversammlung ausführlich berichten.

Der DHV möchte sich deshalb an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Sponsoren und freiwilligen Helfern für dieses gelungene "Fest der Deutschen 2012" bedanken.



## **Aus der Arbeit der Sozialstation**

Das DHV-Büro Bangkok wurde informiert, dass Herr Frank G. (51), der sich in der Zeit wegen des Problems mit Leber und Nieren im Banglamung Hospital befand, dringend eine Blutspende der Gruppe O Rhesus Negativ benötigte.

Nach einem Spendenaufruf erhielt er Spendenblut und konnte aus dem Hospital entlassen werden. Hr G. hatte aber kein Geld und keine Unterkunft mehr, und er musste dringend zur weiteren ärztlichen Behandlung nach Deutschland zurückkehren. Herr G. durfte nur in Begleitung fliegen.

Seine Mutter in Deutschland ist 73 Jahre alt und muss, um über die Runden zu kommen, noch Stundenweise arbeiten gehen.

Es wurde veranlasst, dass seine Mutter ihn wieder in Deutschland anmeldet. Auch die Anmeldung bei der Krankenkasse in Heidelberg wurde bereits vorgenommen.

Da es sich hier um eine lebensbedrohende Situation handelte und keine andere Hilfe möglich war, entschied der Vergabeausschuss, die Kosten seiner Rückführung zu übernehmen.

Ein Tag nach dem Abflug wurde das DHV-Büro informiert, dass er an dem Tag von der Johanniter Unfallhilfe ins Heidelberger Universitätsklinikum gebracht wurde.

## **DHV bedankt sich ganz herzlich bei Khun Save für die geleistete Arbeit**

Liebe Mitglieder,

die Leiterin unserer Sozialstation, Frau Kirata Areesinpituck (genannt Khun Save) wird sich

Anfang des kommenden Jahres ganz ihrem Studium „Deutsch als Fremdsprache“ an der Ramkhamhaeng Universität in Bangkok widmen. Auch wenn Khun Save nach nur rund einjähriger Tätigkeit die Leitung der Sozialstation abgibt, wird sie unseren Verein bei Bedarf (z.B. bei der Vorbereitung zum alljährlichen „Fest der Deutschen“) weiter unterstützend zur Seite stehen. Die Stelle für die Leitung der Sozialstation ist bereits in diesem Infobrief ausgeschrieben. Es freut uns besonders, dass Khun Save sich bereit erklärt hat, die neue Leiterin bzw. den neuen Leiter einen guten Start zu ermöglichen und entsprechend einzuarbeiten.

Khun Save hat im vergangenen Jahr die komplexen Aufgaben, die mit der Leitung der Sozialstation verbunden sind, mit viel Engagement und Leidenschaft hervorragend gemeistert. Dafür möchte ich mich im Namen des DHV-Vorstands und aller Mitglieder ganz herzlich bedanken.

Wir wünschen Khun Save für ihren weiteren akademischen und beruflichen Lebensweg alles Gute und viel Erfolg.

Ich möchte diese Gelegenheit auch nutzen, um Ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und die allerbesten Wünsche für das Neue Jahr 2013 zu übermitteln. Ich freue mich darauf, auch im Neuen Jahr die wichtige Arbeit unseres

Vereins mit Ihnen gemeinsam tatkräftig fortzusetzen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr

Dr. Chumpol Thiengtham  
Vorsitzender

## Ausschreibung

**Ab 1. Februar 2013 ist eine Stelle als Leiter/in für DHV-Büro in Bangkok zu besetzen.**

<b>Aufgaben</b>	<p>Zu den Hauptaufgaben gehören</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Eigenverantwortliche Leitung des Büros</li><li>• Annahme und Erstbewertung der Hilfsanträge</li><li>• Budgetsatzungsgerecht verwalten und einsetzen</li><li>• Koordination der ehrenamtlichen und fest-angestellten Mitarbeiter</li><li>• Öffentlichkeitsarbeit</li><li>• Bericht an den Vorstand</li></ul>
<b>Voraussetzungen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unabdingbare Voraussetzung für diese Stelle im DHV sind gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Thai in Wort und Schrift</li><li>• Ausgeprägte soziale Kompetenz</li><li>• Erfahrung und Fachwissen im Bereich der sozialen Arbeit</li><li>• Geschick und Sicherheit in Kommunikation</li><li>• Effizientes Arbeiten und beste Kenntnisse in Organisation</li><li>• EDV-Kenntnisse</li></ul> <p>Ausgebildete Sozialpädagogen oder Sozialarbeiter oder Bewerber mit vergleichbaren beruflichen Qualifikationen werden bevorzugt</p>
<b>Bewerbungsfrist</b>	<p>Bewerbungen mit Lebenslauf, Motivationsschreiben in Deutsch, Zeugnissen und Gehaltsvorstellung erbitten wir bis spätestens 18. Januar 2013 per Email an Frau Kirata Areesinpituck über <a href="mailto:info@dhv-thailand.de">info@dhv-thailand.de</a> oder per Post an den Deutschen Hilfsverein z. Hd. Frau Kirata Areesinpituck: Rajamangala University of Technology Krungthep, Building 34, Room 22, 2 Nanglinchee Road, Sathorn, Bangkok 10120</p>

Mehr Informationen über die Arbeit des Vereins: [www.dhv-thailand.de](http://www.dhv-thailand.de)



**Deutscher  
Hilfsverein  
Thailand e.V.**

### Impressum

**Verantwortlich**  
Kirata Areesinpituck

**Telefon:** ..... 02-287-3761

**Fax:** ..... 02-287-3762

**Mobiltelefon:**..... 083-233-3622

**E-Mail:** ..... [info@dhv-thailand.de](mailto:info@dhv-thailand.de)

**Webseite:** .... [www.dhv-thailand.de](http://www.dhv-thailand.de)

**Deutscher Hilfsverein Thailand e.V.**  
**German Help**

สมาคมเยอรมันช่วยเหลือผู้ตกทุกข์ได้ยาก

Rajamangala University of Technology Krungthep

Building 34 Room 202

2 Nanglinchee Road, Sathorn

Bangkok 10120